



发行：米原市政府

编辑：NPO 法人 米原市多文化共生协会

地址：滋贺县米原市三吉 190 番地（原 米原市立息乡小学内）

电话：0749-56-0577

（摘要）

新冠疫苗 接种通知

截至 8 月 19 日
的信息本市
官网伊吹山电视
(YouTube)

9月7日(周二)上午9时 开始预约 集体接种

集体接种

以 12 岁以上的人为对象，从 9 月 7 日（周二）上午 9 点开始预约集体接种的追加日程。

問 市 新冠病毒疫苗 推广接种办公室
☎ 53-5126 ☎ 53-5138

地点	米原市保健中心 (荧光大厦内)		米原市役所 (原 米原厅舍)		伊吹地域综合护理中心		近江诊所	
时间	● 周四～周六 下午 ● 周日 上午/下午		● 周四～周六 下午		● 周六 上午		● 周四 上午 ● 周五 下午 ● 周日 上午/下午	
	第一次	第二次	第一次	第二次	第一次	第二次	第一次	第二次
10月	10/14 (周四)	11/4 (周四)	10/21 (周四)	11/11 (周四)	10/16 (周六)	11/6 (周六)	10/10 (周日)	10/31 (周日)
	10/16 (周六)	11/6 (周六)	10/22 (周五)	11/12 (周五)	10/30 (周六)	11/20 (周六)	10/14 (周四)	11/4 (周四)
	10/17 (周日)	11/7 (周日)	10/23 (周六)	11/13 (周六)			10/15 (周五)	11/5 (周五)
	10/29 (周五)	11/19 (周五)					10/24 (周日)	11/14 (周日)
	10/30 (周六)	11/20 (周六)						
	10/31 (周日)	11/21 (周日)						

(注1) 米原市保健中心需要自带拖鞋等。

(注2) 市政府的接种会场是原米原政府大楼（下多良 3-3）。

关于以后的日程，会根据疫苗的供给量追加，届时通过市官方网站和防灾应用程序等通知。

预约方法

话务中心将于9月后，
延长受理时间

预约网址



话务中心

☎ 0120-300-487

截至8月末 8時30分～17時
9月开始 8時30分～20時
(含周六及周日)

受理

替补申请

为了防止因取消疫苗而造成的废弃损失，市政府正在事先募集希望取消疫苗的人。

需要特殊照料
的，请提前
联系咨询对于在接受集体接种时需要照料的人，
可以调整受理时间，接种后可以在别的房
间进行观察，所以请事先联系。

市 新冠疫苗接种推进办公室 ☎ 53-5126

▼ 接种地点
市内集体接种会场▼ 申请方法
请通过本市官网的
专用网页登录

▼ 专用格式



在个别医疗机构接受接种

定期去医院的患者有优先接种可能。详情请咨询医疗机构。市政府官网。

医疗机构名称	地 址	接种年龄	
		12岁～15岁	16岁以上
いそクリニック	磯1729番地1 ☎ 52-1100	仅限于经常就诊者 ○	○
工藤神経内科 クリニック	下多良3番地36 ☎ 52-6760		仅限于经常就诊者 ○
塚田医院	顔戸433番地1 ☎ 52-0041	○	○
水野医院	長岡600番地 ☎ 55-2133		○
吉田内科 クリニック	宇賀野88番地20 ☎ 52-6855	○	○

12岁（小学6年级）至15岁（初中三年级）学生接种

接种时需要在预诊票上签字。另外，请家长陪同。
不明白的地方请向国家・市的信息和经常就诊的医生
等确认，在理解了的基础上确定接种事宜。

▼ 接种地点

市内集体接种会场、个别
医疗机构、长浜红十字医
院小儿科门诊、市立长浜
医院（仅限有基础疾病的
小儿科就诊患者）

▼ 预约方法

根据会场不同。
详细情况请参照
市政府官网。

滋贺县广范围接种信息

对象：合乎以下所有条件的人

- ①在本县居住的持有县内市町政府发行的接种券的
②本次为第一次接种的 ③16周岁以上的

预约方法 请参考滋贺县官网



滋贺县副作用反应问题咨询窗口

9时～18时

☎077-528-3588

每天
24小时

以上以外的时间

☎077-528-3621

听力障碍者 专用电话

☎077-528-4867

10月

儿童健康保健月历

問市 健康課

☎53-5125

☎53-5128

家庭育儿支援中心（荧光大厦内）

☎55-4551 ☎55-4556



儿童健康咨询热线

☎53-5125

可以向 健康课、家庭育儿支援中心申请领取母子手册



本市官网

可查询新冠病毒相关通知
以及育儿保健信息



对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
①4个月龄婴儿 (令和3年5月出生)	10月14日(周四)	为预防新型冠状病毒感染， 具体时间将另行通知该当儿童。	伊吹地域福祉中心 (爱心岛内)	母子健康手册 问询表 健康育儿册 记录用具 (①～⑤)
②10个月龄婴儿 (令和2年12月出生)	10月21日(周四)			
③1岁8个月龄婴儿 (令和2年2月出生)	10月5日(周二)			
④2岁半幼儿 (平成31年3月出生)	10月14日(周四)			
⑤3岁半幼儿 (平成30年3月出生)	10月7日(周四)			
⑥7个月龄辅食教室 (令和3年3月出生) (需要提前预约)※	10月15日(周五)	10:30～	荧光大厦 和室	母子健康手册、浴巾、 健康育儿册或儿童手册 (⑥ ⑦) 笔录用具⑥
⑦育儿咨询 (需要提前预约)※	10月5日(周二) 10月21日(周四)	9:30～ 11:00		

● 为了预防感染，身体不适的儿童 请不要前来体检。如果判断有困难，请咨询健康课。

※ 育儿咨询和辅食教室需要提前预约。请咨询健康课 ☎53-5125，或育儿家庭综合支援中心（荧光大厦内）☎55-4551，此外，还可以通过热线电话及网络咨询。

● 所有的婴幼儿健康体检以及7个月龄辅食教室均改在 伊吹地域福祉中心（爱心岛）进行。

● ③～⑤需要涂氟，请在家刷完牙之后前来，根据医生的判断，也有不实施涂氟的情况。

● 为了预防新型冠状病毒的感染传播，计划有可能变动，请查询本市的官网上的 最新消息。

不许暴力虐待儿童！

市 育儿支援课 ☎53-5130 (咨询热线)

为了保护儿童，请不要放过细微的虐待迹象，不要犹豫，及时咨询。

大家一起提早发现并阻止，让我们一起来保护儿童的人权和生命安全。

欢迎咨询

○ 儿童问题咨询所 杜绝施虐 热线电话（免费咨询，24小时全天受理。）☎189

○ 育儿支援课（热线电话 8时30分～17时15分）☎53-5130 ☎53-5128

＜地域育儿支援中心＞10 月份部分活动日程＞



本市有四所地域育儿支援中心，以未能入园的儿童为对象 开展各种地域育儿支援活动。

・地域育儿中心以预约方式利用。

各部门都采取了预防感染的对策，请您利用。

最新运营信息及讲座、各地区的活动等情况请参考本市官网以及消防的app。

・各中心随时接受电话咨询，欢迎利用。（平日 9:00～15:00）

・可以随时量身高体重，如有需要，请和工作人员打招呼。

本月活动内容



あゆっこ

下多良146-1(まいばら認定こども園内)

☎52-1114 FAX 52-5131



寺子屋

長岡1251(長岡学園近くの古民家)

☎55-3767 FAX 55-8222



ふたばっこ

顔戸199-1(おうみ認定こども園内)

☎52-0363 FAX 52-5561



はなばたけ

春照1950(いぶき認定こども園内)

☎58-1841 FAX 58-2003

9月份急救日历



假日期间 内科及小儿科急救医疗 是当班制。

为防止新冠病毒的感染扩大，请务必先打电话，然后再戴好口罩、携带健康保险证、服药记录手册、母子健康手册等就诊。

医療体制			9/5 (周日)	9/12 (周日)	9/19 (周日)	9/20 (周一)	9/23 (周四)	9/26 (周日)
第一次 医疗体制 (症状较轻者)	長浜米原休日急患診療所 (長浜市宮司町1181-2 ☎0749-65-1525) 受理时间 8時30分～11時30分 12時30分～17時30分		○	○	○	○	○	○
第二次 医疗体制 (症状较重者)	诊疗时间 8時30分～ 次日8時30分	儿童	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤
		上述以外	市民	日赤	市民	日赤	市民	日赤

滋贺医疗网址 URL <https://www.shiga.iryō-navi.jp>

日赤 …長浜赤十字病院
市民 …市立長浜病院

儿童急诊官网 URL <http://kodomo-qq.jp/>

智能手机软件搜索栏输入「マチイロ」即可阅读 米原广报

可以浏览到全国各地区域的广报等地区信息

点击自己感兴趣的 各种信息



1

各种多自己有利
的行政信息!



2

适合自己的生活
情报!



3

登载了各地有参
考价值的生活信
息!



请输入以下的二维码



※ 请注意! 软件是免费的, 但不 包括通信费用。

※ 阅览期间出现的广告等、与米原市无关, 望周知。

9月 咨询窗口

恪守秘密，请放心咨询。

为防止新冠病毒，请带好口罩。

咨询项目	时间 地点	主管部门
心事咨询 (免费)	14日(周二) 荧光大厦(ルッチプラザ) 28日(周二) 祥和之家(やすらぎハウス) 10:00~12:00(报名时间截至当日11时) *受理人权、行政以及残疾等方面问题的咨询。	市 福祉政策课 ☎53-5120 ☎53-5119
法律咨询	9日 10:00~12:00(周四) 爱心岛(愛らんど) *需要预约·1人30分钟 1000日元	
人权问题咨询 (免费)	21日 10:00~12:00(周二) 米原市役所(本厅舍) *由人权拥护委员来受理。	市 人权政策课 ☎53-5167 ☎53-5148
为女性设立的 咨询窗口 (免费)	8日(周三)、22日(周三) 13:00~15:50 市 人权综合中心 S-C大厦 *需要预约·1人50分钟 *由女性心理医生来接受咨询。	市 男女共同 参与中心 (咨询专用) ☎54-0808 ☎54-3033
教育问题 咨询 (免费)	9日(周四) 13:30~15:30 市 人权综合中心 S-C大厦 *由人权教育指导员来受理人权问题为起因的教育问题。	人权教育推进 协议会 办公室 (S-C大厦内) ☎54-2220

延长办公时间至19点

◇本厅舍・山东支所：2日(周四)、9日(周四)、16日(周四)、22日(周三)、30日(周四)

※伊吹及近江市民自治中心 没有延长办公时间的服务。

本厅舍的 市民保险课、税务课、收纳对策课以及山东支所的地域振兴课予以受理。

《业务内容》

- *交付个人编码卡
- *提供住民票・户籍证明书
- *办理印章登记申请・印章登记证明书
- *发行税收证明书
- *受理纳税
- *125cc以下的小型摩托车登记
- *米原市牌号(含旧町号码)车辆报废申报
- *审批临时通行牌照

以上以外的事宜，请直接咨询相关部门。

市 市民保险课 ☎53-5113

~可利用个人编码卡，还可在便利店提取各种证明...

24

9月份 税金等交纳期限

- | | | | |
|-------------|-----|----------|-----|
| ▶固定资产税 | 第3期 | ▶国民健康保险税 | 第4期 |
| ▶后期高龄者医疗保险料 | 第3期 | ▶保育料 | 9月份 |
| ▶介护保险料 | 第4期 | | |

市 收纳对策课 ☎53-5116

- | | | | |
|--------|-----|----------|-----|
| ▶自来水费用 | 9月份 | ▶下水道使用费用 | 9月份 |
|--------|-----|----------|-----|

- | | |
|--------------|-----|
| ▶下水道事业受益者负担金 | 第2期 |
|--------------|-----|

市 上下水道课(近江市民自治中心) ☎53-5173

账户转账纳税期限

9月30日(周四)

可以通过银行转账或paypay等方式支付。如果账户名义等有变动，就需要重新办理手续。若在纳付限期内的话还可在便利店缴纳。

本市的人口统计

截至令和3年8月1日

总人口▶38,273人(-83人)
男▶18,698人(-42人)
女▶19,575人(-41人)
世帯数▶14,757世帯(-20世帯)
65歳以上的人数▶11,371人 高齢化率▶29.71%
外国人人口▶555人 占总人口比例▶1.45%
*()内是与上月的比较

外国人相談窓口



NPO法人 米原市多文化共生協会

设立了外国人咨询窗口 为外国朋友提供咨询帮助

中国语：9:00~15:00(周一~周四)

葡萄牙语：9:00~17:15(周一~周三、周五)

9:00~14:00(周四)

电话：0749-56-0577

邮箱：tabunkamb@gmail.com

地址：米原市三吉190番地(元米原市立息乡小学内)



网址



面书

Facebook